

POVABILO K ODDAJI VLOGE

Mestna občina Murska Sobota, Kardoševa ulica 2, 9000 Murska Sobota, vabi vse upravičence, da v skladu s Pravilnikom o postopkih za izvrševanje proračuna Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 50/07, 61/08, 99/09 – ZIPRS1011, 3/13, 81/16, 11/22, 96/22, 105/22 – ZZNŠPP in 149/22) in Javnim razpisom za sofinanciranje pospeševanja društvene dejavnosti v Mestni občini Murska Sobota v letu 2023 na področju kmetijstva in s kmetijstvom povezanimi dejavnostmi (Uradni list RS, št. 97/23) ter razpisno dokumentacijo, oddajo vloge za pridobitev nepovratnih sredstev.

Sredstva za te ukrepe so zagotovljena na proračunski postavki 11021001 Pospeševanje društvene dejavnosti.

Okvirna višina razpisanih sredstev znaša **1.500** EUR.

1. PREDMET JAVNEGA RAZPISA

Pospeševanje društvene dejavnosti na področju kmetijstva in s kmetijstvom povezanimi dejavnostmi.

2. PODATKI ZA KVALITETNO PRIPRAVO VLOGE

NAMEN:

Podpora organizirani dejavnosti na področju kmetijstva oziroma s kmetijstvom povezanimi dejavnostmi.

POGOJI ZA PRIDOBITEV SREDSTEV:

- registracija pravne osebe v skladu s predpisi, ki urejajo društva;
- delovanje na področju kmetijstva in s kmetijstvom povezanimi dejavnostmi;
- realno izvedljiv program dela za leto 2023 - vključno s terminskim planom izvedbe programa in finančnim ovrednotenjem izvedbe programa dela;
- pisni zahtevek z utemeljitvijo zahteve (obrazca 1 in 2); priloge iz obrazca 1
- sredstva se bodo upravičencu izplačala v skladu s pogodbo.
- Pri podaji vloge, je treba upoštevati določbe Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo, 158/20, 3/22 – ZDeb in 16/23 – ZZPr).

ZAHTEVANE PRILOGE:

- izpolnjeni obrazec 1,
- priloge iz obrazca 1,
- izpolnjeni obrazec 2.

UPRAVIČENCI:

Društva in njihove zveze s področja kmetijstva in s kmetijstvom povezanimi dejavnostmi, ki imajo sedež na območju Mestne občine Murska Sobota.

Izločili se bodo prijavitelji za katere velja omejitev poslovanja po Zakonu o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo, 158/20, 3/22 – ZDeb in 16/23 – ZZPr).

MERILA:

- pomen društva oziroma zveze za ohranjanje in pospeševanje kmetijstva,
- aktivnost delovanja društva oziroma zveze,
- zagotavljanje čim širše predstavitve kmetijskim uporabnikom in javnosti,
- aktivno članstvo, s poudarkom na članstvu iz Mestne občine Murska Sobota,

- povezovanje in sodelovanje s sorodnimi organizacijami,
- vsebina, kvaliteta in realnost predloženega programa.

MERILA	ocena	Možno število točk
pomen društva/zveze za ohranjanje in pospeševanje kmetijstva	majhen	do 5
	srednji	do 10
	velik	do 15
	zelo velik	do 20
aktivnost delovanja društva/zveze (delovanje društva v javnem interesu, izdaja informativnih publikacij, izvedba predavanj in raziskav, aktivnosti na prepoznavnosti društva/zveze, aktivnosti povezane z delovanjem društva...)	manj aktivno	do 5
	srednje aktivno	do 10
	zelo aktivno	do 15
zagotavljanje čim širše predstavitve kmetijskim uporabnikom in javnosti (sodelovanje in izvedba strokovnih prireditev, delavnic, izdaja promocijskih materialov ...)	slabše	do 3
	srednje	do 7
	dobro	do 11
	zelo dobro	do 15
aktivno članstvo, s poudarkom na članstvu iz Mestne občine Murska Sobota	do 30	
povezovanje in sodelovanje s sorodnimi organizacijami	majhno	1
	srednje	do 6
	dobro	do 10
vsebina, kvaliteta in realnost predloženega programa (realnost izvedbe programa, struktura virov financiranja, jasnost in kakovost utemeljitve programa, jasnost in predstavitev aktivnosti, usklajenost ciljev in aktivnosti, realnost terminskega načrta ...)	slabo	do 2
	srednje	do 5
	dobro	do 8
	zelo dobro	do 10
	Skupaj max	100

V primeru, da posamezno merilo ne bo opisano oziroma utemeljeno, se bo v tem delu vloga ocenila z 0 točk.

Komisija bo na podlagi zastavljenih meril izdelala podroben kriterij razdelitve sredstev, s katerim bo določila prag višine doseženih točk, nad katerimi se odobri sofinanciranje programa ter določila višino sofinanciranja programa.

VIŠINA SOFINANCIRANJA:

Do 50% upravičenih izkazanih in priznanih upravičenih stroškov, vendar največ do dogovorjene pogodbene vrednosti. Določi se v skladu z vloženo dokumentacijo, izpolnjevanjem meril in pogodbo. Višina pogodbene vrednosti bo odvisna od ocene programa glede na postavljena merila ob upoštevanju specifičnosti programa in izdelanih kriterijev.

Pogodbena vrednost ne sme presežati zaprosenega zneska.

V primeru, da pogodbena vrednost presega skupno višino vseh prejetih sredstev za zaprto finančno konstrukcijo, se izračunana pogodbena vrednost zmanjša na dovoljeno višino sofinanciranja.

Za priznana vrednost stroškov delovanja štejejo (upravičeni stroški):

- stroški povezani z delovanjem društva oziroma zveze. V okviru ukrepa se podpirajo dejavnosti društva, ki so neprofitnega značaja.

Med upravičene stroške se ne štejejo:

- stroški, nastali s pridobitno dejavnostjo,
- stroški za zagotavljanje tehnične podpore (npr. izobraževanje, strokovne ekskurzije, publikacije...), ki se izvajajo tržno oziroma se ponuja blago ali storitve na trgu in se npr. prejme plačilo od udeležencev in
- isti stroški, ki so bili že sofinancirani iz drugih proračunov.

Vlagatelj mora zagotoviti razliko sredstev med dodeljenimi sredstvi in dejansko vrednostjo programa.

NEUTEMELJENOST VLOGE:

Vloga je neutemeljena, če vlagatelj naproša za sredstva, ki niso namenjena sofinanciranju delovanja društva oziroma zveze.

PORABA:

Sredstva bo upravičenec lahko koristil na podlagi sklenjene pogodbe, s katero se podrobneje uredi način in pogoji koriščenja dodeljenih sredstev. Zahtevke za izplačilo skupaj z računi in dokazili o plačilu, ter poročilom o izvedenem programu morajo upravičenci predložiti na mestno občino najkasneje do datuma določenega v pogodbi.

3. NAVODILA VLAGATELJEM ZA IZDELAVO VLOGE

SKUPNI POGOJI – OMEJITEV SREDSTEV

Priznavajo se računi, zahtevki za izplačilo in dokazila o plačilu, izstavljeni od vključno 1. 1. 2023. Dodeljena sredstva se morajo porabiti v letu 2023.

3.2. VSEBINA VLOGE

Vloga mora biti izdelana in oddana v skladu z javnim razpisom in to razpisno dokumentacijo.

Vlagatelj mora vložiti izpolnjena predpisana obrazca in priložiti zahtevane priloge, ki so navedene v razpisni dokumentaciji.

Vlagatelj mora podati izjavo na obrazcu 2 in v primeru navedenega sofinanciranja priložiti ustrezno dokumentacijo.

Razpisna dokumentacija je od začetka javnega razpisa na voljo med uradnimi urami na Mestni občini Murska Sobota, Kardoševa ulica 2, 9000 Murska Sobota in na spletni strani www.murska-sobota.si, rubrika Razpisi/kmetijstvo.

Vlagatelj s svojim podpisom na obrazcih prevzema jamstvo za resničnost in točnost podatkov.

Obrazca, ki jih določa ta razpisna dokumentacija, sta priloga te razpisne dokumentacije in njena sestavna dela.

3.3. INFORMACIJE

Vse informacije v zvezi z javnim razpisom se dobijo na Mestni občini Murska Sobota, Oddelek za gospodarske dejavnosti, Kardoševa ulica 2, 9000 Murska Sobota, ali na tel.št. 02/525-16-64, kontaktna oseba je Ines Meznarič.

3.4. ROK PRIJAVE

Sredstva po tem razpisu se dodelijo v nepovratni obliki. Vloga mora biti dostavljena v sprejemni pisarni do 18. 10. 2023 do 12.00 ure, drugače se šteje za prepozno.

3.5. NAČIN VLOŽITVE VLOGE

Vloga se pošlje s priporočeno pošto na naslov: Mestna občina Murska Sobota, Kardoševa ulica 2, 9000 Murska Sobota, oziroma se vloži neposredno v sprejemni pisarni mestne občine. **Predložena vloga mora biti v zapečatenem ovitku, ovitek pa mora biti na hrbtni strani opremljen z nazivom in naslovom vlagatelja, in na sprednji strani označen z oznako »Ne odpiraj – vloga« s pripisom »Pospeševanje društvene dejavnosti - kmetijstvo«.**

3.6. POPOLNA VLOGA

Vloga je popolna, če vlagatelj do predpisanega roka predloži zahtevana obrazca in zahtevane priloge. Popolna je, če vsebuje vse zahteve, ki so navedene v razpisu in razpisni dokumentaciji ter če sta izpolnjena, podpisana ter žigosana obrazca, ki ju predvideva razpisna dokumentacija.

Komisija si v primeru nejasnosti oziroma pomanjkanju informacij o kvalitetni obravnavi vloge ali zahtevka o sofinanciranju, pridržuje pravico do zahteve dodatnih dokazil in informacij s strani vlagatelja in/ali pristojnih organov in ustanov.

3.7. OBRAVNAVA VLOG

Odpiranje vlog vodi komisija in bo potekalo dne 18. 10. 2023 ob 12.30 v mali sejni sobi Mestne občine Murska Sobota, III. nadstropje.

Odpirajo se samo v roku dostavljene, pravilno izpolnjene in označene kuverte, ki vsebujejo vloge in sicer v vrstnem redu, v katerem so bile predložene.

Komisija po vrstnem redu oddaje popolnih vlog opravi strokovni pregled vlog ter jih oceni na podlagi pogojev in meril, ki so navedena v javnem razpisu oziroma v razpisni dokumentaciji.

Na podlagi ocene vlog komisija pripravi predlog prejemnikov finančnih sredstev. O upravičenosti do dodelitve sredstev odloči direktorica mestne uprave, ki izda sklepe o dodelitvi sredstev.

Prepozno prispela vloga se zavrže, neutemeljena pa zavrne. Vlagatelja nepopolne vloge komisija v roku osmih dni od odpiranja vlog pisno pozove, da jo dopolni. Rok dopolnitve je sedem dni od dneva

prejema poziva za dopolnitev. Nepopolno vlogo, ki jo vlagatelj v navedenem roku ne dopolni, se zavrže.

3.8. OBVESTILO O ODLOČITVI

O odločitvi bo vlagatelj obveščen v roku petnajst dni po odločitvi in prejemnik pozvan k podpisu pogodbe. Če se v roku osem dni od prejema poziva nanj ne odzove, se šteje, da je umaknil vlogo za pridobitev sredstev.

Posameznim vlagateljem se izda sklep o odobritvi ali zavrnitvi vloge za dodelitev finančnih sredstev. Sklep o odobritvi mora vsebovati ukrep za katerega se mu dodeljujejo finančna sredstva in znesek oziroma pogodbeno vrednost dodeljenih finančnih sredstev.

3.9. PRITOŽBA

Zoper odločitev lahko vlagatelj vloži pritožbo za preveritev utemeljenosti sklepa o dodelitvi sredstev v roku osem dni od prejema sklepa. Pritožba se vloži na naslov: Mestna občina Murska Sobota, Kardoševa ulica 2, 9000 Murska Sobota. Vloži se pisno ali da ustno na zapisnik pri organu, ki je sklep izdal. Če se pošlje po pošti priporočeno, se dan oddaje na pošto šteje za dan izročitve naslovniku.

Pritožnik mora natančno opredeliti razloge, zaradi katerih je pritožba vložena. Predmet pritožbe ne morejo biti postavljena merila za ocenjevanje vlog.

Prepozno vložene pritožbe za preveritev utemeljenosti sklepa se zavržejo. O rezultatih ponovne preveritve utemeljenosti sklepa odloči župan v roku petnajst dni s sklepom.

Odločitev župana o pritožbi je dokončna.

3.10. NAMENSKA PORABA SREDSTEV

Namensko porabo sredstev preverja komisija za izvedbo postopka javnega razpisa. V primeru nenamenske porabe sredstev mora prejemnik vsa pridobljena sredstva vrniti skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi, ki se obračunavajo od dneva uveljavitve sofinanciranja do dneva vračila sredstev, in sicer:

- če so bila sredstva nenamensko uporabljena,
- če se ugotovi, da je prejemnik za pridobitev sredstev navajal neresnične podatke.

V primeru ugotovljene nenamenske porabe sredstev upravičenec izgubi pravico do pridobitve sredstev za naslednji dve leti.

Upravičenec mora hraniti vso dokumentacijo, ki je bila podlaga za odobritev pomoči deset let od datuma prejema pomoči.

Obrazec 1**I. PODATKI O VLAGATELJU:**

1. Naziv vlagatelja:
.....
2. Sedež društva oz. zveze:
3. Identifikacijska številka/davčna številka:Matična številka:
4. Zakoniti zastopnik društva oz. zveze:
5. Število vseh aktivnih članov društva oz. zveze:
6. Število aktivnih članov društva oz. zveze s stalnim prebivališčem v Mestni občini Murska Sobota:
.....
7. Številka transakcijskega oziroma poslovnega računa z navedbo finančne organizacije:
.....
8. Kontaktna oseba:, telefon:
9. Fax:, e-mail:

II. PRILOGE (priloži za obrazcem):

- 2.1. Natančna in jasna predstavitev društva oz. zveze, vključujoč aktivnost delovanja društva oz. zveze
- 2.2. Opis pomembnosti delovanja društva oz. zveze za ohranjanje in pospeševanje kmetijstva, s poudarkom na Mestni občini Murska Sobota
- 2.3. Zagotavljanje čim širše predstavitve kmetijskim uporabnikom in javnosti
- 2.4. Povezovanje in sodelovanje s sorodnimi organizacijami
- 2.5. Dokazilo o registraciji društva oz. zveze (npr. kopija odločbe o vpisu v register društev)
- 2.6. Dokazila o zastopanosti aktivnega članstva s stalnim prebivališčem v Mestni občini Murska Sobota (seznam z imeni in priimki ter naslovi članov)
- 2.7. Dokazila za izvedbo programa:
 - plan dela za leto 2023: opis programa, ki se bodo izvajal v letu 2023
 - terminski in finančni plan izvedbe programa
 - dokazila o že izvedenih aktivnostih in nastalih stroških (do oddaje dokumentacije za prijavo)
- 2.8. Dokazila v primeru prejema sredstev iz drugih občinskih proračunov, državnega proračuna ali mednarodnih virov.
- 2.9. Po presoji vlagatelja (v kolikor vlagatelj smatra, da iz zahtevanih prilog ne bo v celoti razvidno izpolnjevanje meril in utemeljenost vloge; dodajo se lahko dokazila, ki bodo potrjevala in podkrepila izpolnjevanje meril):
.....

IZJAVA

(vlagatelj, naslov)

Izjavljamo, da

- vse navedbe, ki smo jih podali v prijavi, ustrezajo dejanskemu stanju.
- vse kopije dokumentov, ki so priložene k vlogi, ustrezajo originalom.
- dovoljujemo uporabo osebnih podatkov za izvedbo javnega razpisa.
- za sofinanciranje pospeševanja društvene dejavnosti za leto 2023 nismo prejeli sredstev iz javnih virov oziroma smo iz teh virov prejeli:
 - sredstva drugih občinskih proračunov v višini _____ EUR,
 - sredstva državnega proračuna v višini _____ EUR,
 - sredstva iz mednarodnih virov v višini _____ EUR.
- za iste upravičene stroške še nismo prejeli sredstev iz občinskih ali državnih proračunov.
- v skladu z razpisnimi pogoji dovoljujemo preverjanje namenske porabe odobrenih proračunskih sredstev.
- bomo v primeru nenamenske porabe sredstev vrnili vsa pridobljena sredstva skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi.
- soglašamo, da bomo v primeru ugotovljene nenamenske porabe sredstev izgubili pravico do pridobitve sredstev za naslednji dve leti.
- smo seznanjeni z razpisnimi pogoji in z njimi brez kakršnih koli zadržkov v celoti soglašamo.
- se strinjamo z merili za ocenjevanje vlog za dodelitev nepovratnih sredstev.
- se strinjamo z določili vzorca pogodbe.
- bomo vso dokumentacijo, ki je bila podlaga za odobritev pomoči, hranili deset let od datuma prejema pomoči.
- za naše društvo/zvezo ne velja omejitev poslovanja po Zakonu o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo, 158/20, 3/22 – ZDeb in 16/23 – ZZPr).

Datum:

Žig in podpis odgovorne osebe:

VZOREC POGODBE

MESTNA OBČINA MURSKA SOBOTA, Kardoševa ulica 2, 9000 Murska Sobota, identifikacijska številka za DDV: SI32339828, matična številka 5883172, ki jo zastopa župan Damjan Anželj mag. jav. upr. (v nadaljevanju mestna občina)

in

....., s sedežem v, identifikacijska številka za DDV/davčna številka:, matična številka, ki ga/jo zastopa (v nadaljevanju upravičenec)

skleneta naslednjo

POGODBO**o dodelitvi sredstev za sofinanciranje pospeševanja društvene dejavnosti v Mestni občini Murska Sobota v letu 2023 na področju kmetijstva in s kmetijstvom povezanimi dejavnostmi****1. člen**

Pogodbeni stranki ugotavljata:

- da je bil na podlagi 106.i člena Zakona o javnih finančnih finančnih (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo, 14/13 – popr., 101/13, 55/15 – ZFisP, 96/15 – ZIPRS1617, 13/18, 195/20 – odl. US, 18/23 – ZDU-1O in 76/23), objavljen Javni razpis za sofinanciranje pospeševanja društvene dejavnosti v Mestni občini Murska Sobota v letu 2023 na področju kmetijstva in s kmetijstvom povezanimi dejavnostmi (Uradni list RS, št. 97/23), ki je pravna podlaga za sklenitev te pogodbe,
- da so sredstva planirana na proračunski postavki 11021001 Pospeševanje društvene dejavnosti,
- da je upravičenec z vlogo zaprosil za sofinanciranje pospeševanja društvene dejavnosti za leto 2023,
- da je bil upravičencu izdan sklep št. z dne o sofinanciranju delovanja društva/zveze.

2. člen

Predmet te pogodbe je sofinanciranje pospeševanja društvene dejavnosti v Mestni občini Murska Sobota v letu 2023 na področju kmetijstva in s kmetijstvom povezanimi dejavnostmi.

3. člen

Mestna občina se obveže upravičencu sofinancirati program društva/zveze v višini do 50 (petdeset) % izkazanih in priznanih upravičenih stroškov, vendar največ do dogovorjene pogodbene vrednosti.

4. člen

Pogodbena vrednost znaša EUR, z besedo

5. člen

Osnova za izplačilo sredstev bo zahtevek za sofinanciranje, ki ga bo pripravil upravičenec in bo potrjen s strani mestne občine.

Osnova za potrditev zahtevka je prejeto poročilo. Če mestna občina sklene, da je potrebno poročilo dopolniti oziroma spremeniti, določi upravičencu rok, v katerem mora le-ta predložiti dopolnjeno oziroma spremenjeno poročilo.

6. člen

Sredstva bo mestna občina nakazala na transakcijski oziroma poslovni račun upravičenca v 30 (tridesetih) dneh po prejemu zahtevka za sofinanciranje.

7. člen

Upravičenec bo mestni občini najkasneje do 15. 12. 2023 predložil končno poročilo o izvajanju programa in zahtevek za sofinanciranje.

8. člen

V primeru, da upravičenec prekorači rok iz 7. člena te pogodbe, preneha obveznost mestne občine do upravičenca iz naslova te pogodbe.

9. člen

Upravičenec mora dodeljena nepovratna sredstva po tej pogodbi nameniti izključno za namen za katerega so bila dodeljena: pospeševanje društvene dejavnosti.

V primeru ugotovljene nenamenske porabe sredstev upravičenec izgubi pravico do pridobitve sredstev za naslednji dve leti.

Za namensko uporabo sredstev na strani upravičenca je odgovoren podpisnik te pogodbe.

Skrbnik pogodbe s strani mestne občine je

10. člen

Upravičenec izjavlja, da:

- so vsi navedeni podatki v vlogi in v tej pogodbi resnični in točni.

Upravičenec se zavezuje:

- da bo mestni občini omogočil, da kadarkoli preveri namensko porabo dodeljenih sredstev,
- da bo za izvedbo programa po tej pogodbi zagotovil zaprto finančno konstrukcijo,
- bo v primeru nenamenske porabe sredstev in ob navajanju neresničnih podatkov vrnil vsa pridobljena sredstva skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi, ki se obračunavajo od dneva uveljavitve sofinanciranja do dneva vračila sredstev,
- bo hranil vso dokumentacijo, ki je bila podlaga za odobritev pomoči, deset let od datuma prejema pomoči.

11. člen

Pogodbene stranki sta sporazumni, da lahko mestna občina odstopi od pogodbe:

- če ugotovi nenamensko uporabo sredstev,
- če upravičenec ne predloži dopolnjenega oziroma spremenjenega poročila v zahtevanem roku,
- če se ugotovi, da je prejemnik za pridobitev sredstev navajal neresnične podatke,
- če upravičenec kako drugače ne izpolni svojih obveznosti iz pogodbe.

12. člen

Stranki te pogodbe se strinjata, da je sestavni del predmetne pogodbe naslednja protikorupcijska klavzula:

»Pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
 - za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
 - za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
 - za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku,
- je nična.«

13. člen

Pogodbeni stranki se zavezujeta k varovanju osebnih podatkov in poslovnih skrivnosti v skladu z vsakokratno veljavnim predpisom, ki ureja varstvo osebnih podatkov in poslovnih skrivnosti, in sicer z Uredbo EU 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES - Uredba GDPR (Uradni list Evropske unije z dne 4.5.2016), Zakonom o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 163/22) in Zakonom o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 65/09 – uradno prečiščeno besedilo, 33/11, 91/11, 32/12, 57/12, 44/13 – odl. US, 82/13, 55/15, 15/17, 22/19 – ZPosS, 158/20 – ZIntPK-C, 18/21, 18/23 – ZDU-10 in 75/23).

Izvajalec se zavezuje, da bo pri izvajanju določil pogodbe v celoti spoštoval določila veljavnih predpisov iz področja varovanja osebnih podatkov, ne glede na to, ali se bo z osebnimi podatki seznanil pri sebi kot obdelovalcu ali pri neposrednem opravljanju storitve, preko pisne dokumentacije ali na kakršenkoli drug način. Vsaka oseba, ki bo pri izvajalcu zbirala, obdelovala ali kako drugače dostopala do osebnih podatkov mora naročniku predhodno predložiti podpisano izjavo o varovanju osebnih podatkov.

14. člen

Morebitne spremembe te pogodbe so možne le v pisni obliki.

15. člen

Vse spore s to pogodbo bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno.

Če spornega vprašanja ne bo možno rešiti na način, določen v predhodnem odstavku, lahko vsaka pogodbeni stran sproži spor pri stvarno pristojnem sodišču v Murski Soboti.

16. člen

Pogodba začne veljati z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki ter velja za vse pravne naslednike pogodbenih strank.

17. člen

Pogodba je sklenjena v treh (3) enakih izvodih, od katerih prejme mestna občina dva (2) izvoda, upravičenec pa en (1) izvod.

Št.:

EŠt.:

Podpisano dne _____

Podpisano dne _____

Mestna občina:

Upravičenec:

Damjan Anželj, mag. jav. upr.
Župan
Mestne občine Murska Sobota

Zakoniti zastopnik:

.....

POROČILO O IZVAJANJU PROGRAMA

1. POGOJ: Mestna občina bo subvencionirala do 50% izkazanih in priznanih upravičenih stroškov vendar največ do dogovorjene pogodbene vrednosti. Računi in dokazila o plačilih morajo biti predloženi v višini 100% - celoten znesek realiziranih upravičenih stroškov. Vsi računi oz. dokazila morajo biti izdani na upravičenca.

2. OBVEZNA OBLIKA POROČILA

- Opis realizacije programa
- Stroškovnik s prilogami*: kopije računov in ustrezna dokazila, iz katerih je razvidno delovanje društva/zveze (posredujejo se računi in dokazila, ki niso bila posredovana ob vlogi)
- Izjava o pridobitvi sredstev.

*V primeru manjših stroškov, kot so npr. poštni stroški, se lahko namesto računov priloži seznam teh računov, iz katerega je razviden izdajatelj računa, znesek računa in datum računa. Mestna občina Murska Sobota si pridružuje pravico od upravičenca zaprositi za posredovanje teh računov.

Končno poročilo mora vsebovati tudi obrazložitev morebitnih odstopanj od načrtovanega programa in utemeljene razloge zanje.

IZJAVA O PRIDOBITVI SREDSTEV

(vlagatelj, naslov)

Izjavljamo, da za sofinanciranje pospeševanja društvene dejavnosti za leto 2023, za iste upravičene stroške, ki jih prijavljamo (Ustrezno obkrožite. V primeru, da obkrožite b), vpišite podatek o višini prejetih sredstev)

- a) nismo prejeli nobenih sredstev iz javnih virov.
- b) smo prejeli sredstva iz javnih virov:
- sredstva drugih občinskih proračunov v višini _____ EUR,
 - sredstva državnega proračuna v višini _____ EUR,
 - sredstva iz mednarodnih virov v višini _____ EUR.

Datum:

Žig in podpis odgovorne osebe:
